



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
GENERAL

DP/1995/30/Add.3
26 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1995 года
5-16 июня 1995 года, Нью-Йорк
Пункт 4 предварительной повестки дня
ЮНФПА/ПРООН

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

Доклад Администратора

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ЦЕЛЬ	1 - 2	2
II. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 44/211 И 47/199 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ.....	3 - 23	2
III. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ	24 -	7
32		
IV. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ СО ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧЕЙ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ	33 -	9
36		
V. РЕШЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА	37	11

I. ЦЕЛЬ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 7 резолюции 1994/33 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1994 года, в котором Совет просил фонды и программы, занимающиеся вопросами развития, через их исполнительные советы включать в их ежегодные доклады Совету, которые должны иметь общую структуру, следующее: а) раздел, в котором перечислены меры, принятые для осуществления положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности (резолюции 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи); и б) раздел о деятельности и мерах, принятых в рамках установленной темы для заседания высокого уровня этапа оперативной деятельности. В своем решении 1994/293 Совет постановил в ходе заседания высокого уровня этапа оперативной деятельности своей основной сессии 1995 года рассмотреть в качестве основной темы вопрос об осуществлении Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию. На заседании высокого уровня могут рассматриваться и другие темы, включая результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

2. Настоящий документ подготовлен с учетом формы представления докладов, согласованной секретариатами исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Мировой продовольственной программы (МПП).

II. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 44/211 И 47/199 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

3. В 1994 году ПРООН продолжала развивать отраженные в документе DP/1994/22 успехи предыдущего года в отношении касающихся политики, программ и административного управления мер по осуществлению актуальных для этой организации положений резолюции 47/199, в частности имеющих отношение к документам о национальных стратегиях, согласованию циклов программирования, программному подходу, национальному исполнению, децентрализации, системе координаторов-резидентов, общим помещениям и общесистемной профессиональной подготовке. ПРООН также продолжала двустороннее и многостороннее сотрудничество со своими партнерами из числа организаций системы Организации Объединенных Наций в рамках Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП), Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и Международного центра Международной организации труда (МОТ) по профессионально-технической подготовке в Турине в целях содействия осуществлению этой резолюции на универсальной основе.

Документ о национальной стратегии

4. Согласно собранной ПРООН информации, отражающей положение по состоянию на конец 1994 года, большинство стран, охваченных программами, считает, что процесс составления ДНС играет важную роль в определении приоритетов, координации помощи и мобилизации ресурсов. Практику составления ДНС уже ввели по меньшей мере 70 стран, причем за прошедший год в штаб-квартире ПРООН было рассмотрено примерно 20 проектов таких документов. Предполагается, что составление ДНС станет составной частью процесса подготовки программной документации фондов и программ Организации Объединенных Наций следующего цикла. В этом контексте Исполнительный совет на своей второй очередной сессии 1995 года рассмотрел и утвердил рамки сотрудничества ПРООН и ЮНФПА с Турцией и Индонезией, которые были

подготовлены на основе ДНС по этим странам. ПРООН продолжает поддерживать подготовку ДНС, используя для этого систему координаторов-резидентов и национальные и региональные семинары, организуемые совместно с Центром МОТ в Турине.

5. Среди стран, не участвующих в составлении ДНС, лишь семь официально заявили о том, что они не намерены это делать в будущем. В этой связи они, в частности, указывают такие основные причины, как принцип, согласно которому установление национальных приоритетов должно оставаться прерогативой государства, что сравнительно скромные и сокращающиеся объемы ресурсов, предоставляемых системой развития Организации Объединенных Наций, не оправдывают подготовку ДНС, а также что планирование национального развития в некоторых странах обеспечивает достаточно прочную основу для деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в области программирования. Остальные страны, охваченные программами, еще не пришли к какому-либо определенному выводу относительно ДНС, а в ряде случаев подготовке ДНС препятствует сложная социально-политическая обстановка в соответствующих странах (Ангола, Сомали, Либерия).

6. ПРООН по-прежнему убеждена в том, что использование ДНС обеспечивает существенные преимущества как странам, охваченным программами, так и странам-донорам, которые являются результатом проведения на уровне стран широких консультаций относительно национальных приоритетов в области развития, включения сотрудничества с зарубежными партнерами в национальные программы развития и координации программ сотрудничества с такими партнерами. В силу этой причины ПРООН принимает к сведению и поддерживает предпринимаемые под руководством координаторов-резидентов усилия системы развития Организации Объединенных Наций в целях разработки согласованных мер в странах, официально не участвующих в составлении ДНС. Интересные и поучительные примеры в этом отношении могут быть почерпнуты из опыта подготовки "Открытого письма правительству" в Пакистане и документа "На перепутье" в Бангладеш. Оба этих документа были подготовлены с учетом известных приоритетов правительств, стали предметом подробных консультаций на национальном уровне и отражают точку зрения системы развития Организации Объединенных Наций на поиск наиболее эффективных путей обеспечения на согласованной основе поддержки национальных усилий в области развития. Несмотря на положения пункта 9 резолюции 47/199 и в интересах крайне необходимого обеспечения большей последовательности и согласованности внешней помощи, ПРООН будет и впредь поддерживать такие инициативы, реализуемые на страновом уровне.

Согласование циклов программирования

7. Процесс согласования циклов программирования фондов и программ Организации Объединенных Наций осуществляется под эгидой Подгруппы ОКГП по согласованию, причем ПРООН в рамках этой группы отвечает за координацию усилий в странах азиатско-тихоокеанского региона.

8. В целом ряде стран, охваченных программами, был достигнут значительный прогресс в отношении согласования циклов программирования ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА с циклами национального планирования (где это применимо). За прошедший год фонды и программы Организации Объединенных Наций убедительно продемонстрировали свою готовность сократить или продлить свои нынешние циклы в интересах их согласования. Согласно имеющимся данным, к 1996 году целевой показатель охвата процессом согласования, установленный на уровне 80 процентов, будет достигнут, а возможно, и превзойден. Тем не менее из-за гражданских беспорядков и в силу других причин, не связанных с процессом программирования Организации Объединенных Наций, обеспечить согласование циклов программирования во всех странах не представляется возможным.

Программный подход

9. В ноябре 1993 года и феврале 1994 года, соответственно, ПРООН распространила свои документы "Руководящие принципы подготовки документа по вопросам поддержки программ" (ДПП) и "Механизмы обеспечения поддержки программ" (МОПП). Концепция ДПП/МОПП, в частности, предусматривает составление документов об оперативной деятельности в рамках программного подхода, в которых должны указываться содержание поддерживаемой национальной программы, основания для поддержки со стороны ПРООН, цели в отношении укрепления потенциала и финансовые параметры деятельности ПРООН.

10. Проведенный в 1994 году анализ среднесрочных обзоров программ пятого цикла показывает, что программный подход применялся преимущественно не к текущим программам сотрудничества, а к разработке новых программ. По состоянию на настоящий момент утверждено 75 ДПП. Прогрессу в этом отношении препятствует ограниченность возможностей для осуществления программ, обусловленная значительными объемами обязательств в отношении выделения ресурсов на цели осуществления не охваченных программами проектов, перенесенных с четвертого цикла программирования, и даже сокращением объема новых программируемых ресурсов.

11. В целях обеспечения более полного понимания и более широкого внедрения программного подхода ПРООН подготовила учебный модуль, который включает учебный видеофильм, и через ККПОВ участвовала в разработке руководящих принципов контроля и оценки применения программного подхода. ПРООН также сотрудничает с Центром МОТ в Турине в области подготовки посвященного программному подходу учебного модуля для специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в Женеве. В апреле 1994 года ПРООН приняла участие в состоявшейся под эгидой Организации Объединенных Наций миссии в Китай и Индию, проведенной в целях изучения национального опыта в отношении применения программного подхода и национального исполнения.

Национальное исполнение

12. После того как в марте 1993 года в рамках ККПОВ была достигнута договоренность о едином для системы развития Организации Объединенных Наций толковании термина "национальное исполнение", ПРООН начала работу по пересмотру своих существующих руководящих принципов, касающихся этого механизма. В июне 1994 года после широких консультаций на страновом уровне и уровне штаб-квартиры была завершена разработка пересмотренных руководящих принципов, которые упрощают процесс внедрения механизма национального исполнения, не нанося ущерба отчетности и не приводя к увеличению административной нагрузки, ложащейся на страны, охваченные программами.

13. Проведенные в 1994 году среднесрочные обзоры программ пятого цикла показывают, что механизм национального исполнения по-прежнему, как правило, воспринимается как необходимое условие для развития национального потенциала в отношении обеспечения национального характера процесса развития, управления этим процессом и его поддержки. При этом также отмечается, что этот механизм обеспечивает возможности для долгосрочного сотрудничества между национальными учреждениями и внешними организациями, занимающимися вопросами технического сотрудничества, на основе соглашений о сотрудничестве и осуществлении. В 1994 году 53 процента средств ПРООН, выделенных на цели реализации программ (или 545 млн. долл. США), было освоено через механизм национального исполнения, по сравнению с 34 процентами (или 406 млн. долл. США) в 1993 году. ПРООН по-прежнему поддерживает использование этого механизма, в частности за счет своих ассигнований на ТВУ-2, призванных способствовать

обеспечению надлежащей отчетности и технической помощи со стороны специализированных учреждений на этапе осуществления.

Децентрализация

14. Главным активом ПРООН – организации с отделениями более чем в 130 странах, 85 процентов персонала, которой сосредоточено в страновых отделениях, – является тот потенциал в области осуществления, которым располагает ее сеть отделений. Соответственно, ПРООН принимала меры по передаче полномочий на осуществление оперативной деятельности в страновые отделения в целях обеспечения более полного учета потребностей стран и повышения эффективности и результативности деятельности страновых отделений в плане использования ресурсов и осуществления программ. Представителям–резидентам были предоставлены дополнительные полномочия на утверждение проектов, позволяющие им утверждать проекты стоимостью до 1 млн. долл. США. Полномочия в отношении закупки товаров и услуг были также расширены до суммы в 100 000 долл. США.

15. ПРООН также создала региональные сервисные центры для Азии и Африки, которые должны оказывать страновым отделениям поддержку в области финансового управления и организации отчетности.

Система координаторов–резидентов

16. ПРООН придает большое значение деятельности системы координаторов–резидентов по предоставлению услуг и необходимости укрепления этой системы. С учетом этого ПРООН выделила для осуществления этой деятельности значительные людские, финансовые и другие ресурсы, что позволило обеспечить более тесное сотрудничество ПРООН с ее учреждениями–партнерами в рамках ОКГП и ККПОВ, с одной стороны, и Секретариатом Организации Объединенных Наций – с другой как в гуманитарной области, так и в области поддержания мира и управления.

17. Предложения ПРООН относительно укрепления системы координаторов–резидентов, принятые на состоявшемся в феврале 1994 года в Бангладеш совещании ОКГП высокого уровня, касались таких аспектов, как включение в процесс отбора кандидатов на заполнение должностей координаторов–резидентов кандидатур, представленных учреждениями ОКГП; финансирование и укомплектование кадрами подразделений и должностей, связанных с обеспечением координации; подготовка страновых групп по вопросам координации (см. пункты 22–23) и координация деятельности в области распространения информации. По крайней мере 40 процентов нынешних представителей–резидентов ПРООН в прошлом работали в учреждениях Организации Объединенных Наций, но не в ПРООН, а шесть координаторов–резидентов были назначены непосредственно из учреждений ОКГП.

18. В октябре 1994 года Администратор создал Управление поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций (УПОСООН) в качестве центра согласования деятельности, связанной с системой координаторов–резидентов. После проведения надлежащих консультаций УПОСООН разработало и распространило комплексный план административных мероприятий, в котором намечены как краткосрочные, так и долгосрочные меры по укреплению системы координаторов–резидентов. ПРООН также создала за счет специальных ресурсов Программы (СРП) специальный фонд в сумме 2 млн. долл. США для оказания поддержки усилий в области координации деятельности на страновом уровне. Этот фонд начал функционировать в октябре 1994 года. В целях оказания поддержки инициатив, направленных на обеспечение координации деятельности, координаторам–резидентам также было предложено на постоянной основе использовать другие ресурсы и, в частности, возможности служб по обеспечению развития. В

документе DP/1995/15 были представлены на рассмотрение и другие далеко идущие предложения, касающиеся финансирования и укрепления системы координаторов-резидентов после завершения пятого цикла.

19. Помимо этого, ПРООН также принимала активное участие в деятельности Рабочей группы ККПОВ по вопросу о совершенствовании системы координаторов-резидентов, которая рассмотрела и уточнила должностные полномочия координаторов-резидентов. Эти полномочия были утверждены ККПОВ на его пятой сессии в феврале 1995 года. В конце 1994 года ПРООН приступила к проведению исследования с целью разработки прежде не существовавших систем оценки служебной деятельности координаторов-резидентов, результаты которого будут доведены до сведения ККПОВ.

Общие помещения

20. На состоявшемся в феврале 1994 года в Бангладеш совещании ККПОВ высокого уровня была достигнута договоренность об осуществлении в странах, охваченных программами, стратегии, ориентированной на реализацию концепции общих помещений системы Организации Объединенных Наций (ОПСООН). Эта стратегия была разработана на основе исследования, проведенного Подгруппой ОКГП по вопросу об общих помещениях и совместном предоставлении услуг (ПОПСПУ/ККПОВ), которое показало, что совместное использование помещений учреждениями ККПОВ и совместное предоставление ими услуг может позволить им добиться немалой экономии, а также сулит им другие выгоды. Осуществлением этой стратегии занимается Группа по реализации программы общих помещений и совместного предоставления услуг, которая функционирует в рамках ПРООН и совместно финансируется ПРООН и ЮНИСЕФ.

21. На своем совещании в ноябре 1994 года ППСПУ утвердила создание общих помещений системы Организации Объединенных Наций в Барбадосе, Боливии, Бразилии, Лаосе, Сенегале и Тринидаде и Тобаго. Строительство зданий для использования в качестве общих помещений в этих странах будет осуществляться в рамках схемы, основанной на использовании принципов приобретения в собственность и аренды; необходимая правовая документация для реализации этой схемы была подготовлена Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и утверждена на совещании высокого уровня в 1994 году в Бангладеш.

Общая профессиональная подготовка

22. В течение 1994 года ПРООН продолжала участвовать в разработке учебной программы Международного центра МОТ по профессионально-технической подготовке в Турине и предоставляла ему людские и финансовые ресурсы в целях профессиональной подготовки сотрудников, входящих в состав страновых групп Организации Объединенных Наций по вопросам координации. К настоящему времени в Центре прошли подготовку примерно 70 таких групп, причем в ряде случаев вслед за таким обучением на страновом уровне организовывалась профессиональная подготовка других членов страновых групп по вопросам координации.

23. В сентябре 1994 года ПРООН в экспериментальном порядке организовала брифинг для 19 недавно назначенных координаторов-резидентов с целью их подготовки к выполнению функций представителей и предоставления им информации о программе, осуществляемой в соответствующей стране, и о механизмах управления осуществляемой деятельностью. В мае 1995 года в центре МОТ в Турине ПРООН/ККПОВ организует курсы повышения квалификации опытных координаторов-резидентов. Совместно с Департаментом по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций ПРООН также продолжает поддерживать Программу подготовки кадров в области ликвидации последствий стихийных бедствий (ППКЛПСБ). В 1994 году ППКЛПСБ провела 23 региональных и национальных семинара и по просьбе учреждений, расположенных в

ряде стран, предоставила им учебные материалы. Другие совместные инициативы в области профессиональной подготовки, осуществленные в различных странах охваченных программами, касались таких вопросов, как ВИЧ/СПИД и реализация положений резолюции 47/199, особенно применительно к подготовке ДНС.

III. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

24. МКНР предоставила международному сообществу возможность пересмотреть старые подходы к вопросам народонаселения и развития и рассмотреть такие новые концепции, как основополагающая роль женщин в процессе развития; репродуктивное здоровье; центральная роль личности в решении вопросов, касающихся осуществления репродуктивной функции; и взаимосвязь между народонаселением, развитием и окружающей средой. Задачи, поставленные в Программе действий МКНР диктуют необходимость сотрудничества в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. ПРООН играет в этой системе ключевую роль как в плане координации, так и в решении вопросов существа.

25. ПРООН разработала план действий по осуществлению Программы действий МКНР, основными компонентами которого являются обзор стратегии и руководящих принципов в целях приведения их в соответствие с Программой действий МКНР; организация изучения результатов Конференции; активное участие в деятельности целевой группы по осуществлению решений МКНР, ее рабочих групп и другой деятельности международного сообщества по осуществлению решений МКНР; а также совместные межучрежденческие инициативы. Кроме того, ПРООН подготовила документ о стратегии, обеспечивающей учет демографического фактора в ее общей стратегии устойчивого развития людских ресурсов. На страновом уровне основным средством обеспечения координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению рекомендаций МКНР была признана система координаторов-резидентов. Это налагает большую ответственность на координаторов-резидентов, которые почти все сейчас являются представителями-резидентами ПРООН, а также на представителей ЮНФПА, от которых ожидается, что они будут служить главным источником информации для своих коллег из всех остальных организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении определения наиболее эффективных путей обеспечения учета проблем, касающихся народонаселения, в общих стратегиях национального развития.

26. ПРООН оказывает содействие широкой пропаганде Программы действий МКНР на страновом уровне и, совместно с ЮНФПА, призывает правительства разработать национальные стратегии выполнения решений МКНР и обеспечить дальнейшее функционирование национальных комиссий по вопросам народонаселения и развития. В настоящее время целевая группа по осуществлению решений МКНР ведет поиск средств, способных облегчить деятельность координаторов-резидентов в этой области. Например, в помощь координаторам-резидентам разрабатывается руководство по осуществлению тех основополагающих положений, касающихся вопросов образования, которые были определены МКНР, в программе "Образование для всех" и Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (ВВСР).

27. В целях осуществления Программы действий МКНР используются как новые, так и ранее существовавшие в системе Организации Объединенных Наций средства координации. Например, координаторы-резиденты предлагают использовать ДНС для согласования программ системы Организации Объединенных Наций в увязке с задачами и целями МКНР. Заседания консультативных групп и совещания "за круглым столом" также открывают благоприятные

возможности для координации и мобилизации ресурсов как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. В целях обеспечения последовательного осуществления Программы действий всеми организациями системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне создаются также другие, менее официальные по своему характеру рабочие группы по основным элементам тематики МКНР.

28. Деятельность таких групп на страновом уровне вскоре будет активизирована в результате применения Организацией Объединенных Наций общесистемного подхода к деятельности по осуществлению решений ряда конференций, который в настоящее время разрабатывается ПРООН и Департаментом по координации политики и устойчивому развитию. Благодаря деятельности нескольких межучрежденческих целевых групп применение такого подхода позволит сориентировать усилия системы Организации Объединенных Наций на осуществление целей и решение приоритетных задач, поставленных на крупнейших конференциях, проведенных Организацией Объединенных Наций за последние пять лет.

29. К координаторам-резидентам обращается призыв продемонстрировать свою приверженность решению поставленных перед ними задачи и показывать пример в отношении воплощения высоких идеалов, сформулированных в решениях МКНР, проявляя при этом должное уважение к национальным обычаям, традициям и практике. Для выполнения этой важной информационно-пропагандистской роли на страновом уровне потребуются поддержка, руководство и участие со стороны всех членов системы Организации Объединенных Наций.

30. Несмотря на то, что на нынешнем завершающем этапе пятого цикла для целей дополнительного программирования имеются ограниченные ресурсы, ПРООН осознает крайне важное значение осуществления повестки дня МКНР, которая могла бы дополнить программы развития, реализуемые ПРООН. К счастью, обеспечить небольшую корректировку акцентов для того, чтобы добиться более полного учета рекомендаций МКНР, нередко бывает возможно почти или совсем без привлечения дополнительных ресурсов. Например, почти без дополнительных затрат можно расширить осуществляемую на национальном уровне деятельность в области оценки масштабов проблемы нищеты и планирования, что позволяет сосредоточить внимание на динамике народонаселения и наличие взаимосвязи между народонаселением, развитием и окружающей средой.

31. В контексте последующей деятельности ПРООН по осуществлению решений МКНР следует упомянуть несколько межрегиональных и глобальных инициатив. В рамках совместной программы по укреплению национальных потенциалов в интересах снижения материнской смертности и инвалидности используется коллективный опыт работы над одной из центральных тем МКНР, накопленный в соответствующих областях ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирным банком и региональными банками развития, международными финансовыми учреждениями, НПО, университетами и научно-исследовательскими центрами. Цель этой программы состоит в том, чтобы оказать странам помощь посредством создания потенциала, а именно: оценка страновых потребностей на национальном уровне, на уровне провинций и районов; разработка планов действий; укрепление консенсуса; оказание технического содействия эффективному осуществлению программ; и контроль и оценка. Эта программа постепенно трансформировалась в механизм осуществления оперативной деятельности, позволяющий стимулировать и поддерживать разработку и реализацию эффективных и устойчивых программ на национальном уровне. Основные направления этой программы обеспечивают фундамент для осуществления всех остальных программ, касающихся охраны репродуктивного здоровья. В силу этого мероприятия этой программы являются составной частью деятельности по реализации решений МКНР.

32. В соответствии с Программой действий МКНР вопрос о ВИЧ/СПИДе включен в тему охраны репродуктивного здоровья. ПРООН активно участвует в деятельности Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. Эта программа позволяет использовать возможности ее шести организаторов (ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ВОЗ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирного банка) в целях предотвращения передачи ВИЧ-инфекции; оказания помощи лицам, страдающим от ВИЧ/СПИДа; обеспечения более благоприятных с точки зрения профилактики ВИЧ/СПИДа общих условий и оказания помощи людям, инфицированным ВИЧ/СПИДом; а также смягчения тяжелых последствий этой эпидемии для частных лиц, общин и обществ. Важным компонентом этой программы является обеспечение того, чтобы ее организаторы уделяли вопросам, касающимся ВИЧ/СПИДа, первоочередное внимание при разработке планов, программ и мероприятий, осуществляемых на страновом, межрегиональном и глобальном уровнях.

IV. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ СО ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧЕЙ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

33. Работа Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития завершилась 13 марта 1995 года принятием на пленарном заседании Декларации и Программы действий, в которых, в частности, были сформулированы десять обязательств, касающихся устойчивого развития, ориентированного на человеческий фактор; искоренения крайней нищеты; обеспечения полной занятости и создания стабильных источников доходов; и социальной интеграции. В Программе действий была закреплена главная ответственность государств за социальное развитие и непреложный принцип, согласно которому политика и программы должны иметь национальный характер и должны разрабатываться в соответствии с национальными интересами; в ней также был сформулирован обращенный к системе развития Организации Объединенных Наций призыв надлежащим образом укрепить и скоординировать свои программы и стратегии с учетом необходимости выполнения решений Встречи на высшем уровне (см. Декларацию и Программу действий, глава V, пункт 96b). Заслуживает внимания тот факт, что ПРООН было предложено продолжать поддерживать осуществляемые программы социального развития с учетом конкретных нужд стран с переходной экономикой (пункт 97b) и организовать мероприятия системы Организации Объединенных Наций по укреплению потенциала на местном, национальном и региональном уровнях и поддерживать скоординированное осуществление программ социального развития через свою сеть отделений на местах (пункт 99a).

34. В 1994 году ПРООН, используя СРП и регулярные программы, оказывала поддержку проведению многочисленных страновых и региональных мероприятий, связанных с подготовкой ВВСР. Предвидя, что ей будет отведена видная роль лидера в отношении деятельности по оказанию поддержки странам, участвующим в осуществлении решений Встречи на высшем уровне, ПРООН в феврале 1995 года создала группу по разработке стратегии осуществления решений ВВСР, которая будет сотрудничать со страновыми отделениями и другими партнерами на уровне стран, оказывая им помощь в отношении разработки конкретных стратегий и программ осуществления Программы действий ВВСР.

35. Обязательства, принятые в рамках ВВСР, весьма созвучны общей задаче и стратегии ПРООН, сформулированным в документе "Инициативы в интересах перемен" (DP/1994/39), который был представлен Исполнительному совету на его ежегодной сессии в 1994 году и был официально принят Советом в решении 1994/14. Главная цель ВВСР - "устойчивое развитие, ориентированное на человеческий фактор" (пункт 26a) - в концентрированном выражении включает в себе концепцию устойчивого развития людских ресурсов (УРЛР). Помимо этого, ВВСР призвала укреплять базу международного сотрудничества (обязательство 10), обеспечивать

более полный учет целей социального развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций (обязательство 8) и увеличить объем ресурсов, выделяемых на нужды социального развития и для решения приоритетных задач в этой области (обязательство 9). Вышеперечисленные обязательства отражают цели ПРООН, сформулированные в документе "Инициативы в интересах перемен". Кроме того, три из четырех областей, которым ПРООН уделяет приоритетное внимание, соответствуют основным обязательствам, принятым на ВВСР: искоренение нищеты (обязательство 2); обеспечение занятости и создание стабильных источников дохода (обязательство 3); а также достижение справедливости и равенства в отношениях между женщинами и мужчинами (обязательство 5). В-четвертых, задача охраны и восстановления окружающей среды, хотя и не воплощенная в отдельное обязательство, тем не менее была выделена в качестве одного из принципов основы для действий (пункт 26).

36. Короче говоря, между руководящими принципами и стратегическими приоритетами, изложенными в документе "Инициативы в интересах перемен" и в Программе действий ВВСР, имеется значительное сходство. ПРООН имеет широкие возможности для принятия оперативных и конкретных мер в интересах решения проблем, возникающих в ходе выполнения решений ВВСР. Стратегия последующей деятельности ПРООН, в принципе, может включать следующие элементы:

а) предложение немедленно оказать странам помощь в отношении обеспечения учета договоренностей, достигнутых в рамках ВВСР и связанных с ней конференций, в их долгосрочных планах и стратегиях развития, в частности стратегиях искоренения нищеты;

б) диалог между специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами по сотрудничеству в целях развития относительно обеспечения учета стратегий последующей деятельности. Деятельность по выполнению решений ВВСР будет использоваться в целях согласования усилий, предпринимаемых для повышения эффективности координации помощи и сотрудничества;

с) возможное создание механизма обеспечения последующей деятельности в области укрепления потенциала в рамках ВВСР, аналогичного программе "Потенциал-XXI", в целях полного выполнения мандата ПРООН в этом отношении (пункт 99а). Одним из ключевых элементов этой стратегии, способствующей мобилизации средств на цели укрепления национального потенциала и координации деятельности в этой области, являются механизмы национального партнерства.

V. РЕШЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

37. Совет, возможно, пожелает представить Экономическому и Социальному Совету доклад с комментариями.
